



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **Kaimann GmbH.**

Адрес  
Address **Hansastrasse 2-5, D-33161, Hövelhof, GERMANY**

Изделие\*  
Product\*

**Специальные покрытия "Kaiflex" Protect F-ALU и "Kaiflex" Protect F-Black.  
(с теплоизоляционными материалами "Kaiflex" ST и "Kaiflex" EPDM).  
Special covers type "Kaiflex" Protect F-ALU and "Kaiflex" Protect F-Black.  
(with heat-insulating materials "Kaiflex" ST and "Kaiflex" EPDM).**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **06020101 МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**части VI (п.2.1.1.5) Правил Классификации и постройки морских судов 2008 г. и МК SOLAS-74/2000  
Ch.II-2/Reg.5.3.1.1. Part VI (2.1.1.5) of Rules for the Classification and Construction of sea-going ships 2008,  
SOLAS-74/2000 Ch.II-2/Reg.5.3.1.1.**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **05.06.2014**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **05.06.2009**

№ **09.00745.009**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)  
L.S. (signature)

**Евенко В.И. / Evenko V.I.**

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

1. торговая марка покрытий: "Kaiflex" Protect F-ALU и "Kaiflex" Protect F-Black.  
material's trade mark: "Kaiflex" Protect F-ALU and "Kaiflex" Protect F-Black.
2. материал основы покрытий изготовлен из стекловолокна.  
material's structural core: glass fibre/fiber.
3. горючесть основы материала покрытий: горючий.  
material's core combustibility: combustible material.
4. удельная плотность покрытий (кг/м.куб.) 0.200  
covers density range (kg/ m.cub.) 0.200
5. рабочий диапазон температур покрытия "Kaiflex Protect F-ALU" от (- 200 °C) до (+ 150 °C).  
work temperature range of "Kaiflex Protect F-ALU": from (- 200 °C) to (+ 150 °C)  
рабочий диапазон температур покрытия "Kaiflex Protect F-Black": от (- 200 °C) до (+ 150 °C).  
work temperature range of "Kaiflex Protect F-Black": from (- 200 °C) to (+ 150 °C)
6. покрытие "Kaiflex" Protect F-ALU выполняется с односторонним слоем AL фольгой (12 мкм.)  
cover "Kaiflex" Protect F-ALU has got AL one-sided thin layer (12 mkm.)  
покрытие "Kaiflex" Protect F-Black имеет черный цвет со специальной пропиткой.  
cover "Kaiflex" Protect F-Black has got black color with special impregnation.
7. материал покрытий листовой формы.  
cover's material is in sheet form.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия: ТУ (5768-001-56681182-2006) Редакция II одобрены РС 05.06.2009 г.  
Technical specification: ТУ ( 5768-001-56681182-2006) Edition II was approved by RS on 05.06.2009.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 09.00746.1.009 от 05.06.2009  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Изоляция корпусных конструкций, оборудования и трубопроводов в грузовых помещениях, почтовых и багажных кладовых, и холодильных кладовых служебных помещений морских судов, плавучих буровых установок (ПБУ) и морских стационарных платформ МСП).*

*Insulation of hull's constructions, equipment and piping in cargo spaces, postal and baggage storerooms and refrigerated storerooms of service spaces of sea-going ships, mobile offshore drilling units (MODU) and fixed offshore platforms (FOP).*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*копия данного Свидетельства о типовом одобрении.  
copy of this Type Approval Certificate.*